



(19) REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI ZAVOD ZA  
INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO



(10) Identifikator  
dokumenta:

HR P20130138 T1

HR P20130138 T1

(12) **PRIJEVOD PATENTNIH ZAHTJEVA  
EUROPSKOG PATENTA**

(51) MKP:

**C02F 1/00** (2006.01)

(46) Datum objave prijevoda patentnih zahtjeva: 31.03.2013.

(21) Broj predmeta: P20130138T

(22) Datum podnošenja zahtjeva u HR: 19.02.2013.

(86) Broj međunarodne prijave: PCT/EP2008051721  
Datum podnošenja međunarodne prijave: 13.02.2008.

(96) Broj europske prijave patenta: EP 08716825.8  
Datum podnošenja europske prijave patenta: 13.02.2008.

(87) Broj međunarodne objave: WO 2008098952  
Datum međunarodne objave: 21.08.2008.

(97) Broj objave europske prijave patenta: EP 2180930 A1  
Datum objave europske prijave patenta: 05.05.2010.

(97) Broj objave europskog patenta: EP 2180930 B1  
Datum objave europskog patenta: 23.01.2013.

(31) Broj prve prijave: 102007006970

(32) Datum podnošenja prve prijave:

13.02.2007.

(33) Država ili organizacija podnošenja prve prijave: DE

(73) Nositelj patenta:

**Brita GmbH, Heinrich-Hertz-Strasse 4, 65232 Taunusstein, DE**

(72) Izumitelj:

**Marc Namur, Damaschkestr. 25, 64297 Darmstadt, DE**

(74) Zastupnik:

ZMP IP d.o.o., 10000 Zagreb, HR

(54) Naziv izuma:

**NAPRAVA ZA TRETIRANJE VODE, POSEBICE NAPRAVA ZA FILTRACIJU I ULOŽAK**

HR P20130138 T1

## PATENTNI ZAHTJEVI

- 5 1. Naprava za tretiranje vode, posebice naprava za filtriranje, sadrži uložak (1) koji obuhvaća spremnik (2) za smještaj medija za tretiranje vode, posebice za smještaj medija za filtriranje, koji obuhvaća glavu poveznika (10) smještenu na spremniku (2), glava poveznika ima barem jedan ulazni otvor (20, 22) i barem jedan izlazni otvor (24) kao svoju vanjsku površinu, i
- 10 ima povezni element (40), koji obuhvaća držač (50) glave poveznika (10) s barem jednim otvorom dotoka (60) i barem jednim otvorom istjecanja (62), koji su povezani, pričvršćeni pomoću elemenata brtvljenja, na ulazne i izlazne otvore (20, 22, 24) glave poveznika (10), **karakterizirana na način da**
- 15 se glava poveznika (10) sužava prema svom slobodnom kraju (13), vanjska površina obuhvaća barem jedan dio prve vanjske površine (14, 14a,b) nagnute ili zakrivljene u odnosu na uzdužnu os (3) uloška (1) i jedan dio druge vanjske površine (16, 16a,b) nasuprot dijela prve vanjske površine (14, 14a,b), ulazni i izlazni otvori (20, 22, 24) leže na dijelu prve i/ili druge vanjske površine (14, 14a,b, 16, 16a,b),
- 20 glava poveznika (10) je umetnuta u smjeru osi u držač (50), unutarnja površina (51) držača (50) obuhvaća barem dijelove prve i druge unutarnje površine (54, 54a,b, 56, 56a,b) komplementarne dijelovima prve i druge vanjske površine (14, 14a,b, 16, 16a,b) i ulazni i izlazni otvori (20, 22, 24) i/ili otvori dotoka i istjecanja (60, 62) su svaki okruženi barem jednim elementom brtvljenja (70).
2. Naprava u skladu s patentnim zahtjevom 1, **karakterizirana na način** da je glava poveznika (10) asimetrična.
3. Naprava u skladu s patentnim zahtjevom 1 ili 2, **karakterizirana na način** da je dio prve vanjske površine (14, 14a,b) ravna površina, koja je nagnuta u odnosu na uzdužnu os (3) uloška (1) pod kutom  $\alpha$ , uz  $0 < \alpha < 90^\circ$ .
4. Naprava u skladu s patentnim zahtjevom 1 ili 2, **karakterizirana na način** da je dio prve vanjske površine (14, 14a,b) stožasta ili sferična površina, dio stožaste ili sferične površine ili površina slobodnog oblika.
5. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 4, **karakterizirana na način** da je dio druge vanjske površine (16, 16a,b) ravna površina, koja tvori kut  $\beta$  s uzdužnom osi (3) uloška (1), uz  $0 \leq \beta < 90^\circ$ .
6. Naprava u skladu s patentnim zahtjevom 5, **karakterizirana na način** da  $\alpha \neq \beta$ .
7. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 4, **karakterizirana na način** da je dio druge vanjske površine (16, 16a,b) zakrivljen.
8. Naprava u skladu s patentnim zahtjevom 7, **karakterizirana na način** da zakrivljenost dijela druge vanjske površine (16, 16a,b) nije jednaka zakrivljenosti dijela prve vanjske površine (14, 14a,b).
9. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 8, **karakterizirana na način** da je dio druge vanjske površine (16, 16a,b) stožasta ili sferična površina, dio stožaste ili sferične površine ili površina slobodnog oblika.
- 35 10. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 9, **karakterizirana na način** da barem dio prve i/ili druge vanjske površine (14, 14a,b, 16, 16a,b) obuhvaća barem jedno udubljenje (15a).
11. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 10, **karakterizirana na način** da je najmanji unutarnji presjek držača (50) manji od najmanjeg vanjskog presjeka glave poveznika (10).
12. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 11, **karakterizirana na način** da glava poveznika (10) obuhvaća barem jednu vodilicu (17) koja uzajamno djeluje s vodilicom (47) držača (50).
- 40 13. Naprava u skladu s bilo kojim od patentnih zahtjeva 1 do 12, **karakterizirana na način** da je omogućen element zaključavanja (46), koji djeluje na ulošku (1) ili na poveznom elementu (40).
14. Uložak koji sadrži spremnik (2) za smještaj medija za tretiranje vode, posebice za smještaj medija za filtriranje, koji ima glavu poveznika (10) smještenu na spremniku (2) za povezivanje s poveznim elementom (40), glava poveznika (10) obuhvaća barem jedan ulazni otvor (20, 22) i barem jedan izlazni otvor (24) kao svoju vanjsku površinu (11), **karakteriziran na način da**
- 45 se glava poveznika (10) sužava prema svom slobodnom kraju (13), vanjska površina (11) obuhvaća barem jedan dio prve vanjske površine (14, 14a,b) nagnute ili zakrivljene u odnosu na uzdužnu os (3) uloška (1) i jedan dio druge vanjske površine (16, 16a,b) nasuprot dijelu prve vanjske površine (14, 14a,b), i
- 50 ulazni i izlazni otvori (20, 22, 24) leže na dijelu prve i/ili druge vanjske površine (14, 14a,b, 16, 16a,b) i svaki od njih je okružen elementom brtvljenja (70).